

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

### **Józsefvárosi Görög Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 16926185-1-42  
törzsszám: 679187  
statisztikai szám: 16926185-8411-371-01  
bankszámlaszám: 10403387-00028599-0000005  
képviseli: Bozonasz Irini elnök  
továbbiakban: **Megbízó**

### **Budapest Főváros II. kerületi Görög Önkormányzat**

székhely: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.  
működési hely: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.  
adószám: 16927117-1-41  
törzsszám: 677523  
bankszámlaszám: 12001008-01333479-00100003  
képviseli: Cafaridu Polixeni elnök  
továbbiakban: **Megbízó**

### **Budapest Főváros Újpesti Görög Nemzetiségi Önkormányzat**

székhely: 1048 Budapest, Csíkszentiván u.2  
működési hely: 1048 Budapest, Csíkszentiván u.2  
adószám: 15796741-1-41  
törzsszám: 796743  
bankszámlaszám: 12001008-01339595-00100000  
képviseli: Pancsosz Alexandra elnök  
továbbiakban: **Megbízó**

### **Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat**

székhely: 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.  
működési hely: 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.  
adószám: 15784537-1-42  
törzsszám: 784537  
bankszámlaszám: 11784009-15784537-00000000  
képviseli: Boros Chysoula elnök  
továbbiakban: **Megbízó**

**valamint**

### **Atlasz Busz Kft.**

székhely: 6080 Szabadszállás, Honvéd út 20.  
Bankszámlát vezető pénzügyintézet, bankszámla száma:  
Raiffeisen Bank 12076910-01528247-00100008  
IBAN: HU 97 12076910-01528247-00100008  
SWIFT: UBRTHUHB  
Tax-number: 14862517-2-03  
EU tax-number: HU 14862517  
képviseli: Áipli László  
telefon: +36303093404 **Vállalkozó**

- a későbbi együttes említésük esetén továbbiakban, mint: Szerződő Felek - között az alábbi feltételek mellett:

## **A szerződés tárgya:**

1.1. Megbízók a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019. III.20.) számú határozata, Budapest Főváros II. kerületi Görög Önkormányzat 26/2019.(III.29) sz. határozata, az Újpesti Görög Nemzetiségi Önkormányzat ÖGNÖ12./2019.(03.22.) sz. határozata, és a Budapest, Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 9/2019.(II.5) sz. határozata alapján megbízzák Vállalkozót az alábbi feladatok ellátásával: Trieszt város görög építészeti, történelmi és kulturális nevezetességeinek megismerése és megtekintése, a helyi görög közösséggel történő kapcsolat felvétel céljából 2019. május 17-én, 18-án és 19-én (3 nap) szervezett szakmai út résztvevőinek (57 fő) Triesztbe és onnan Budapestre visszaszállítása busszal, Budapest – Trieszt – Budapest útvonalon. Indulás időpontja és helye: 2019. május 17-én, 7 óra, Budapest, VIII. ker. Blaha L. tér, várható visszaérkezés május 19-én 20 óra.

1.2. Vállalkozó feladatát a megbízó görög nemzetiségi önkormányzatok elnökeinek, vita, esetén a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökének – Bozonasz Irini - közvetlen irányítása mellett végzi.

## **2. Megbízás ideje és megszűnése:**

2.1. A megbízás határozott ideig, a szerződő felek aláírásának napjától, 2019. május 19. napjának 20:00 óráig, de legkésőbb a visszaérkezés időpontjáig tart.

2.2. A megbízást bármelyik Szerződő Fél, öt (5) nappal a szakmai út előtt indoklás nélkül írásban felmondhatja, azzal a megkötéssel, hogy Vállalkozó maga helyett ugyanolyan minőségű helyettest biztosít.

2.3. Megbízók felmondása esetén a Vállalkozó az addig felmerült, vagy amennyiben az nem határozható meg, arányos díjra tarthat igényt a szerződést felmondó megbízótól. A megbízók egymás felmondásáért kártérítési felelősséget nem vállalnak.

## **3. A vállalkozási díj:**

3.1. A megbízás ellátásáért a Megbízók a Vállalkozónak vállalkozási díjat fizetnek.

3.2. Vállalkozót a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott feladatok ellátásáért bruttó 531.700 illeti meg, mely díj tartalmazza bruttó 340.-Ft/km díjjal számolva a megtenni tervezett 1220 km út, az autópálya díjak, és a gépjárművezető napi díját. Ezen összeget megrendelők egyenlő arányban fizetik meg banki átutalással a vállalkozó által a megrendelők felé külön-külön, a megbízói díj 1/4-d-1/4-d részét kitevő számla és az ahhoz csatolt teljesítésigazolás kézhezvételét követő nyolc (8) banki napon belül. Amennyiben a teljesített szállítási szolgáltatás előre nem látható, de indokolt okok miatt (pl útlezárás) a tervezett 1220 km-t meghaladja, az elszámolás a ténylegesen megtett kilométer alapján történik.

3.3. A gépjárművezető részére a csoportával megegyező szállásról és ellátásról a megbízó gondoskodik, mely költség a megrendelőt terheli.

3.4. Az esetleges parkolási díjak utólagos elszámolás alapján továbbszámlázásra kerülnek.

3.5. A Vállalkozó teljesítésének igazolására a számlát befogadó önkormányzat elnöke jogosult.

## **4. A felek jogai és kötelezettségei:**

4.1. Vállalkozó a megbízást elfogadja. Kötelezettséget vállal arra, hogy Vállalkozói teendőit a hatályos jogszabályi rendelkezések között a Megbízó érdekeinek figyelembe vételével látja el. Vállalkozó feladatellátásához szükséges adatokat, információkat a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke biztosítja számára.

4.2. Megbízók részéről az utasítási és ellenőrzési jog gyakorlására a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke jogosult.

4.3. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen megbízást felelősségteljesen köteles ellátni. Kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen vállalkozói szerződésben foglaltak részéről való teljesítéséhez a szükséges hatósági és műszaki feltételekkel rendelkezik, egyben kijelenti, hogy a szállítójármű szakszerű műszaki felkészítésen esett át, és műszaki szempontból - az utazás időtartamára is tekintettel - megfelelő állapotban van.

4.4. Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésében a feladatok ellátására alkalmas, és a szükséges szaktudással rendelkező munkatársai vesznek részt, nyilatkozik arra nézve, hogy az általa alkalmazott sofőr a megfelelő szakképzettséggel és szakmai tapasztalattal rendelkezik mind a megbízás eszközeként használni kívánt busz mind a személyi szállítás vonatkozásában.

## 5. Vegyes rendelkezések:

5.1. A jelen szerződés csak írásban módosítható vagy szüntethető meg.

5.2. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései irányadóak.

5.3. Szerződő Felek a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket elsősorban békés módon, közös egyeztetéssel kísérik meg rendezni. Annak eredménytelensége esetén fordulnak az általános szabályok szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.


Szerződő felek jelen szerződést elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 21 egymással egyező példányban jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2019. 05.07.

Melléklet: nyilatkozat átláthatóságról

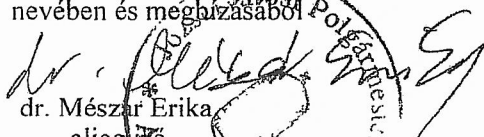
**ATLASZ BUSZ KFT.**  
6080 Szabadkalkas, Honvéd út 20.  
A.sz.: 4862517-2-03  
C.g.: 03-09-148601  
**Atlasz Busz Kft.**  
Vállalkozó  
képv.: Áipli László

Megrendelő:

  
Bozónász Irina  
Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
képv.: Bozónász Irina, elnök

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából  
dr. Mészár Erika  
aljegyző


  
2019. APR 25.

Forrása: 37/2019.(III.20.) JGÖ határozat szerint

Pénzügyileg ellenjegyzem, Budapest, 2019. ápr...:

  
Csernősi Antalné  
pénzügyi igazgató

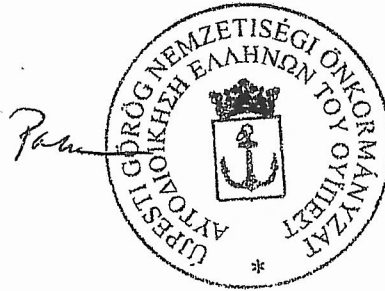


  
Budapest Főváros II. kerületi Görög  
Önkormányzat  
képv.: Cafarides Polixeni elnök

jogi ellenjegyzés:


pénzügyi ellenjegyzés

Újpesti Görög Nemzetiségi  
Önkormányzat  
képv.: Pancsoz Alexandra elnök



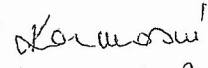
jogi ellenjegyzés

pénzügyi ellenjegyzés

  
Budapest Fővárosi XV. kerületi Görög  
Nemzetiségi Önkormányzat  
képv.: Boros Chryssoula elnök



jogi ellenjegyzés

pénzügyi ellenjegyzés   
2013. 04. 25.

Nyilatkozat  
a Nemzeti Vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára  
vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről

Alulírott Aipli László, mint az Atlasz Busz Kft (székhely: 6080 Szabadszállás, Honvéd u. 20) képviselője, a jelen okirat aláírásával ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról hogy, a Atlasz Busz Kft. a Nemzeti Vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja alapján<sup>1</sup> átlátható szervezetnek minősül.

Jelen nyilatkozatot Budapest – Trieszt - Budapest buszos személyszállítás tárgyban kötendő szerződés kapcsán teszem.

Kelt: Budapest , 2019. ....05.....(hó) ....02.....(nap).

**ATLASZ BUSZ KFT.**  
6080 Szabadszállás, Honvéd út 20.....  
A.sz.: 14862517-2-03  
C.g.: 03-08-118601  
Tel.: +36 76 353 205  
aláírás ②

Tájékoztató a nyilatkozat aláírója részére:  
2011. évi CXCVI tv. 3. § (1) E törvény alkalmazásában

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete; a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Kalicov Gizella**  
**elnök**  
**aláírás**

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

Csatolt mellékletek :

- db számla hitelesített másolata
- db teljesítésigazolás hiteles másolata
- db hitelesített pénztárbizonylat másolat
- db hitelesített bankszámlakivonat másolat